

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Aktualisierte Version: 27. Januar 2026

Centro Dimensione Natura / Salus Naturae Sagl / Tanja Baretta, Eidgenössische Naturheilpraktikerin für Europäische Traditionelle Medizin
Strada de l'Ida 1, 6565 San Bernardino

Hiermit bestätigen wir, dass wir die Bestimmungen des Bundesgesetzes über den Datenschutz (nDSG) und der dazugehörigen Datenschutzverordnung einhalten.

Die vorliegende Datenschutzerklärung hat den Zweck, Sie als Patient/innen über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen und sensiblen Daten zu informieren, die in unserer Praxis für Naturheilkunde und Komplementärtherapien erhoben werden.

1. Direkt von Patient:innen erhobene Daten

Wir erheben personenbezogene Daten direkt von den Patient/innen, wenn:

- sie Anamnesebögen oder klinische Fragebögen ausfüllen;
- Termine oder Konsultationen vereinbaren;
- mit uns per E-Mail, Telefon oder Nachrichten kommunizieren;
- sie sich für den Newsletter oder digitale Dienste der Praxis anmelden.

2. Indirekt oder von Dritten erhobene Daten

Gelegentlich erhalten wir Daten von Dritten oder aus öffentlichen Quellen, nur soweit dies für die Erbringung unserer Leistungen oder für gesetzliche Verpflichtungen erforderlich ist:

- Andere Gesundheitsfachpersonen (Ärzt/innen, Spezialist/innen, Labore), wenn sie auf Auftrag des/der Patient/in Berichte übermitteln;
- Familienangehörige oder gesetzliche Vertreter/innen der Patient/innen, sofern autorisiert oder bei Kindern;
- Versicherungen, wenn für Rückerstattungen oder Abrechnungen erforderlich;
- Öffentliche Quellen oder amtliche Register, nur soweit sie relevant sind (z. B. berufliche Prüfungen).

Hinweis: Daten von Dritten werden nur verarbeitet, wenn die Patient/in ihre Einwilligung gegeben hat oder eine gesetzliche Grundlage dies erlaubt.

3. Arten der verarbeiteten Daten

Die erhobenen Daten beschränken sich auf Informationen, die für die naturheilkundliche Behandlung und die administrative Verwaltung der Leistungen erforderlich sind:

- Personen- und Kontaktdaten: Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer, E-Mail, Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit
- Gesundheits- und klinische Daten: Anamnese, Vorerkrankungen, Diagnosen, ärztliche Berichte, klinische Beobachtungen, laufende Therapien, naturheilkundliche Diagnostiktests, Iris-/Zungen-/Urinbilder
- Administrative Daten: Abrechnung, Versicherung, Zahlungen, rechtliche Mitteilungen
- Daten zu Seminar-, Kurs- oder Veranstaltungsbesuchen: Anmeldung, Zahlungen, Lehrmaterialien, ggf. Bilder oder Videos
- Digitale Daten: IP-Adressen, Cookies, Webseitennutzungsdaten (für statistische Analysen und Verbesserung der Dienste), Newsletter-Daten

Die Daten können direkt von Ihnen, von Ihren gesetzlichen Vertreter/innen (bei Minderjährigen) oder von autorisierten Dritten (Ärzt/innen, Versicherungen usw.) mit Ihrer Einwilligung bereitgestellt werden.

4. Zweck der Datenverarbeitung

Personenbezogene Daten werden ausschließlich zu folgenden Zwecken verarbeitet:

- Sicherstellung der Qualität naturheilkundlicher Behandlungen und Patientensicherheit;
- Erstellung der erforderlichen klinischen und administrativen Dokumentation;
- Beantwortung von Anfragen von Krankenkassen und zuständigen Behörden;
- Verwaltung der Teilnahme an Kursen, Seminaren und Veranstaltungen, einschließlich ggf. Bilder/Videos, nur mit vorheriger Einwilligung;
- Bereitstellung von Informationen zu den Angeboten des Zentrums, nur auf ausdrücklichen Wunsch (Direktmarketing);
- Erfüllung gesetzlicher und administrativer Pflichten, einschließlich Meldepflichten für anzeigepflichtige Krankheiten;
- Mit schriftlicher Einwilligung: Zusammenarbeit mit behandelnden Ärzt:innen oder Therapeut:innen.

5. Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Die Datenverarbeitung erfolgt auf Grundlage von:

- ausdrücklicher Einwilligung der Patient:in oder des gesetzlichen Vertreters;
- Ausführung eines Vertrages oder vorvertraglicher Verpflichtungen (z. B. Therapiesitzungen);
- gesetzlichen Verpflichtungen (z. B. Aufbewahrung von Gesundheitsdokumentation, Meldepflichten);
- berechtigten Interessen des Zentrums, sofern diese nicht die Grundrechte oder -freiheiten der Patient:in überwiegen (z. B. interne Verwaltung, IT-Sicherheit, berufliche Kommunikation).

6. Weitergabe von Daten an Dritte

Ihre personenbezogenen Daten werden nur weitergegeben:

- an der Behandlung beteiligte Gesundheitsfachpersonen, mit Ihrer schriftlichen Einwilligung;
- an Versicherungen oder öffentliche Stellen, nur wenn gesetzlich vorgesehen oder mit Ihrer Einwilligung;
- an technische oder IT-Dienstleister, die Daten im Auftrag des Zentrums verarbeiten (Auftragsverarbeitungsverträge gemäß nDSG);
- in Ausnahmefällen aufgrund gerichtlicher Verpflichtungen oder zum Schutz der rechtlichen Interessen des Zentrums.

Alle Mitarbeitenden und Dienstleister sind über die Datenschutzbestimmungen informiert und halten diese strikt ein.

7. Aufbewahrung der Daten

Daten werden nach schweizerischen gesetzlichen Vorgaben aufbewahrt:

- Krankengeschichten und Gesundheitsdokumentation: 20 Jahre ab letzter Leistung;
- Administrative Daten: nach gesetzlichen und steuerlichen Anforderungen (10–20 Jahre);
- Digitale Daten und Webnutzung: kurze Zeiträume, außer für Dokumentations- oder gesetzliche Pflichten.

Daten werden sicher aufbewahrt:

- Papierform: in verschlossenen Räumen, nur für autorisiertes Personal zugänglich;
- Digital: geschützt durch Firewalls, Passwörter und Verschlüsselungssysteme.

8. Rechte der Patient:innen

Sie haben jederzeit das Recht:

- auf Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten und Erhalt einer Kopie;
- unrichtige oder unvollständige Daten zu korrigieren;
- Daten zu löschen, soweit gesetzlich zulässig;
- die Verarbeitung der Daten einzuschränken;
- die Einwilligung zur Datenverarbeitung für die Zukunft zu widerrufen, ohne rückwirkende Wirkung;
- der Verarbeitung zu Marketing- oder Analysezwecken zu widersprechen;
- Beschwerde bei der zuständigen Datenschutzbehörde einzureichen.

Anfragen können direkt an die verantwortliche Naturheilpraktikerin gerichtet werden:

Tanja Baretta

Strada de l'Ida 1, 6565 San Bernardino

Tel.: 091 832 00 46 / 076 303 58 73

E-Mail: centrodimensionenatura@gmail.com

9. Digitale Kommunikation und Online-Dienste

- E-Mail: können unverschlüsselt gesendet werden, mit Ihrer Zustimmung;
- Videokonferenzen / Teleseminare: Nutzung sicherer Plattformen (Zoom, Skype, Microsoft Teams) gemäß den Richtlinien der Anbieter;
- Webseite und Cookies: anonyme Erfassung technischer Daten zur Analyse und Verbesserung der Webseite, Möglichkeit der Deaktivierung durch Nutzer/innen;
- Newsletter: Versand nur mit Ihrer Zustimmung, jederzeitige Abmeldemöglichkeit.

10. Änderungen und Aktualisierungen

Das Zentrum behält sich das Recht vor, diese Datenschutzerklärung jederzeit zu ändern. Änderungen werden auf der Webseite veröffentlicht und den Patient/innen bei Bedarf mitgeteilt.

11. Einwilligung zur Verarbeitung sensibler Daten

Mit der Unterzeichnung eines speziellen Dokuments in der Praxis stimme ich ausdrücklich zu, dass Tanja Baretta meine Gesundheitsdaten erhebt, speichert und verarbeitet, einschließlich: Anamnese, Behandlungsinformationen, klinische Beobachtungen und therapeutische Korrespondenz, ausschließlich zum Zweck:

- Sicherstellung der Qualität der Leistungen;
- Erfüllung der Dokumentationspflichten;
- eventuelle medizinisch-rechtliche Notwendigkeiten.

Ich bin informiert, dass die Daten gemäß nDSG verarbeitet, vor unbefugtem Zugriff geschützt und ohne meine Zustimmung nicht an Dritte weitergegeben werden, außer wenn gesetzlich vorgeschrieben (z. B. meldepflichtige Krankheiten).